



PORSCHE

CONDITIONS GENERALES DE VENTE ET DE LIVRAISON

APPLICABLES A LA BOUTIQUE EN LIGNE PORSCHE (DANS LE CADRE DES FONCTIONNALITES DE LA MARKETPLACE EN LIGNE DE PORSCHE)

DE PORSCHE SALES & MARKETPLACE GMBH

BELGIQUE

1. CHAMP D'APPLICATION

1.1. Porsche Sales & Marketplace GmbH (anciennement Porsche Smart Mobility GmbH), Porscheplatz 1, 70435 Stuttgart, Allemagne (ci-après dénommée **Porsche Sales & Marketplace**) exploite sous l'adresse [www.porsche.com](http://www.porsche.com) diverses fonctionnalités de marketplace en ligne (ci-après dénommée la **Marketplace**) pour (i) la vente de véhicules, pièces, équipements Porsche et autres produits liés aux véhicules et produits indépendants des véhicules et (ii) la fourniture de services liés aux véhicules ainsi que de services indépendants des véhicules. Sur la Marketplace, Porsche Sales & Marketplace exploite le canal de distribution en ligne Boutique en Ligne Porsche (ci-après dénommé **Boutique en Ligne Porsche**), dans le cadre duquel Porsche Sales & Marketplace GmbH, Porscheplatz 1, 70435 Stuttgart, Allemagne, (ci-après dénommée **PSM** ou **Nous**) vend et livre des marchandises (ci-après dénommées les **Marchandises**). Les ventes et livraisons de Marchandises par PSM sur la base de commandes passées par le client (ci-après dénommé le **Client** ou **Vous**) via la Boutique en Ligne Porsche s'effectuent exclusivement conformément aux présentes Conditions Générales de Vente et de Livraison de la Boutique en Ligne Porsche (ci-après dénommées les **Conditions Générales de Vente**). Le Client accepte les Conditions Générales de Vente lors de la passation d'une commande ou de la réception de la livraison. L'application de conditions générales divergentes ou complémentaires du Client est exclue, même si PSM ne s'y oppose pas expressément.

1.2. Pour l'utilisation de la Marketplace et de la Boutique en Ligne Porsche exploitée par Porsche Sales & Marketplace, les Conditions Générales d'Utilisation du Portail MyPorsche et des Fonctionnalités de la Marketplace en ligne de Porsche (y compris le Porsche Connect Store) ainsi que de la vente des Services Porsche Connect et des Produits Porsche Sales & Marketplace (ci-après dénommées les **Conditions Générales d'Utilisation**), téléchargeables à l'adresse <https://connect-store.porsche.com/fr/fr/t/termsandconditions>, s'appliquent.

1.3. Par "Client" au sens des présentes Conditions Générales de Vente, on entend tous consommateurs ou entreprises qui commandent des Marchandises auprès de PSM par l'intermédiaire de la Boutique en Ligne Porsche dans le seul but d'une utilisation finale.

2. RESTRICTIONS DE LIVRAISON / ZONES DE LIVRAISON

2.1. La livraison des Marchandises ne sera effectuée auprès des Clients qu'à des fins d'utilisation finale.

2.2. La livraison des Marchandises ne sera effectuée qu'à destination des pays suivants : Albanie, Andorre, Autriche, Belgique, Bosnie-Herzégovine, Bulgarie, Croatie, Chypre, République Tchèque, Danemark, Estonie, République Fédérale d'Allemagne, Finlande, France, Gibraltar, Grèce, Hongrie, Islande, Irlande, Italie, Lettonie, Liechtenstein, Lituanie, Luxembourg, Malte, Monaco, Pays-Bas, Norvège, Pologne, Portugal, Roumanie, Slovaquie, Slovénie, Espagne (à l'exception des Iles Canaries), Suède, Suisse et Royaume-Uni.

2.3. Pour les livraisons à destination du Royaume-Uni, de Gibraltar, de l'Islande, la Norvège ou la Suisse, des droits de douane et/ou des taxes similaires peuvent s'appliquer et le Client est tenu d'assumer les frais correspondants et de déposer et/ou d'obtenir en temps utile et à ses propres frais toutes les déclarations et autorisations nécessaires. Si, du fait de l'inexécution fautive de ces obligations par le Client, des retards, dommages ou autres coûts sont encourus, ceux-ci sont à la charge du Client.

2.4. La livraison de Marchandises à destination de pays autres que ceux énumérés à l'Article 2.2 ne sera pas effectuée. Les Clients d'autres États membres de l'UE peuvent toutefois avoir la possibilité de commander des Marchandises et les faire livrer à une adresse de livraison dans l'un des pays énumérés à l'Article 2.2.

3. CONCLUSION DU CONTRAT DE VENTE

3.1. Sur la Boutique en Ligne Porsche, les Clients peuvent commander les marchandises listées auprès des vendeurs respectifs. En ce qui concerne les Marchandises de PSM, Porsche Sales & Marketplace joue le rôle de médiateur pour les transactions conclues entre le Client et PSM en fournissant la Boutique en Ligne Porsche et en faisant la publicité des Marchandises proposées. Tout contrat de vente est toutefois uniquement conclu entre PSM et le Client.

3.2. La présentation des Marchandises sur la Boutique en Ligne Porsche ne constitue pas une offre contraignante de PSM de conclure un contrat de vente, mais invite simplement le Client à faire une déclaration contraignante sur le point de savoir s'il souhaite commander des Marchandises auprès de PSM et lesquelles (*invitatio ad offerendum*). Le Client peut choisir des Marchandises PSM parmi la gamme de produits contenus dans la Boutique en Ligne Porsche et les ajouter dans un panier d'achat en cliquant sur le bouton "*Ajouter au panier*". Lors de la saisie de la quantité de Marchandises et de l'adresse de livraison, le Client est informé de toute restriction de livraison conformément à l'Article 2. Avant de cliquer sur le bouton "*Commande avec obligation de payer*", toutes les Marchandises sélectionnées par le Client, leur prix total y compris la TVA légale dans son montant respectif applicable ainsi que les droits de douane, taxes et frais d'expédition sont à nouveau affichés dans un aperçu de



PORSCHE

commande aux fins de vérification par le Client. A ce stade, le Client aura la possibilité d'identifier et de corriger toutes saisies incorrectes avant d'enfin passer sa commande contraignante. Avant de passer la commande contraignante, les dispositions contractuelles, comprenant les présentes Conditions Générales de Vente, sont accessibles une nouvelle fois et peuvent être sauvegardées sous une forme reproductible par le Client. En cliquant sur le bouton "Commande avec obligation de payer", le Client soumet une offre contraignante pour la conclusion d'un contrat de vente relatif aux Marchandises ajoutées au panier. Toutefois, l'offre ne peut être soumise et transférée que si le Client accepte, et donc inclut dans son offre, les présentes Conditions Générales de Vente en cliquant sur un bouton correspondant.

- 3.3. PSM confirmera la réception de la commande du Client par e-mail. Toutefois, cette confirmation de réception ne constitue pas encore une acceptation légalement contraignante de la commande du Client.
- 3.4. Le contrat ne prendra effet que lorsque PSM aura accepté l'offre du Client. L'acceptation de la commande par PSM doit être faite expressément sur un support durable tel que par l'envoi d'une confirmation écrite par e-mail. Le contrat de vente est exclusivement régi par les termes de l'acceptation de la commande et les présentes Conditions Générales de Vente. Les accords verbaux ou promesses ne sont valables que si un employé autorisé de PSM les a confirmés par écrit.
- 3.5. Si les Marchandises commandées par le Client ne peuvent pas être livrées, par ex. parce que les Marchandises correspondantes ne sont pas en stock, PSM peut refuser d'accepter la commande. Dans ce cas, aucun contrat ne sera conclu. PSM en informera le Client dans les meilleurs délais.
- 3.6. Les termes du contrat seront sauvegardés et stockés après la conclusion du contrat, mais ne seront plus accessibles par le Client. Toutefois, le Client recevra toutes les dispositions contractuelles et les présentes Conditions Générales de Vente (par e-mail ou par courrier), à tout moment, sur demande.

#### 4. INSTRUCTIONS RELATIVES DU DROIT DE RÉTRACTATION DES CONSOMMATEURS ET MODÈLE DE FORMULAIRE DE RÉTRACTATION

Si, en tant que Client, vous êtes un consommateur au sens de la loi applicable, Vous disposez d'un droit de rétractation. Aux fins des présentes Conditions Générales de Vente, "consommateur" désigne toute personne qui n'agit pas dans le cadre de son activité commerciale, industrielle, artisanale ou professionnelle. Par ce qui suit, Vous êtes informé de Votre droit de rétractation:

##### Instructions relatives à la rétractation

###### Droit de rétractation

Vous avez le droit de vous rétracter du présent contrat dans un délai de 14 jours sans indication de motif.

Le délai de rétractation expirera 14 jours après la date à laquelle vous avez ou un tiers désigné par vous (qui n'est pas un transporteur) a reçu les marchandises que vous avez achetées, ou, dans le cas d'un contrat portant sur plusieurs marchandises commandées par vous dans une commande et livrées

séparément, après la date à laquelle vous avez ou un tiers désigné par vous (qui n'est pas un transporteur) a reçu la dernière marchandise achetée par vous.

Pour exercer votre droit de rétractation, vous devez nous informer (Porsche Sales & Marketplace GmbH, returns department, c/o LOEWE Logistics & Care GmbH & Co. KG, Röntgenstraße 17, 32052 Herford, Germany - e-mail: onlineshop@porsche.de) de votre décision de vous rétracter de ce contrat par une déclaration sans équivoque (par ex. une lettre envoyée par poste, fax ou e-mail). Vous pouvez utiliser le modèle de formulaire de rétractation ci-joint, mais ce n'est pas obligatoire.

Pour respecter le délai de rétractation, il vous suffit d'envoyer votre communication relative à l'exercice de votre droit de rétractation avant l'expiration du délai de rétractation.

##### Effets de la rétractation

Si vous vous rétractez du présent contrat, nous vous rembourserons tous les paiements reçus de votre part, y compris les frais de livraison (à l'exception des frais supplémentaires résultant de votre choix d'un mode de livraison autre que le mode de livraison standard le moins cher que nous proposons), dans les meilleurs délais et en tout état de cause au plus tard 14 jours après la date à laquelle nous aurons été informés de votre décision de vous rétracter de ce contrat. Nous effectuerons ce remboursement en utilisant le même moyen de paiement que celui que vous avez utilisé pour la transaction initiale, à moins que vous n'en ayez expressément accepté un autre ; en tout état de cause, vous n'encourez aucuns frais en raison de ce remboursement. Nous pouvons retenir le remboursement jusqu'à ce que nous ayons reçu les marchandises en retour ou jusqu'à ce que vous ayez fourni la preuve que vous avez renvoyé les marchandises, la date la plus proche étant retenue.

Vous devez renvoyer les marchandises ou les remettre à Porsche Sales & Marketplace GmbH; returns department, c/o LOEWE Logistics & Care GmbH & Co. KG, Röntgenstraße 17, 32052 Herford, Germany, dans les meilleurs délais et en tout état de cause au plus tard 14 jours à compter de la date à laquelle vous nous communiquez votre rétractation du présent contrat. Le délai est respecté si vous renvoyez la marchandise avant l'expiration du délai de 14 jours.

Si vous n'utilisez pas le bon de retour ci-joint, vous devrez assumer les frais directs de retour des marchandises.

Vous n'engagez votre responsabilité que pour la dépréciation de valeur des marchandises résultant de manipulations autres que celles nécessaires pour s'assurer de la nature, des caractéristiques et du fonctionnement des marchandises.

##### Modèle de formulaire de rétractation

Pour exercer le droit de rétractation, Vous pouvez utiliser le modèle de formulaire de rétractation suivant, mais ce n'est pas obligatoire.

##### Modèle de formulaire de rétractation

(remplir et renvoyer ce formulaire uniquement si vous souhaitez vous rétracter du contrat)



PORSCHE

- À Porsche Sales & Marketplace GmbH - returns department - c/o LOEWE Logistics & Care GmbH & Co. KG, Röntgenstraße 17, 32052 Herford, Germany - e-mail: onlineshop@porsche.de
- Je/Nous (\*) notifie/notifions (\*) par la présente que Je/Nous (\*) me/nous rétracte/rétractons (\*) de mon/notre (\*) contrat de vente des marchandises suivantes (\*)/pour la fourniture du service suivant (\*),
- Commandées le (\*)/reçues le (\*),
- Nom du/des consommateur(s),
- Adresse du/des consommateur(s),
- Signature du/des consommateur(s) (uniquement si ce formulaire est notifié sur support papier),
- Date

(\*) Biffer la mention inutile

## 5. PRIX ET PAIEMENT

- 5.1. Tous les prix sont indiqués en euros, incluant la TVA légale dans son montant respectif applicable. Le tarif fixe d'expédition est ajouté.
- 5.2. Les prix, toutes les composantes du prix tels que la TVA légale applicable dans son montant respectif applicable, les suppléments ou frais ainsi que le tarif fixe d'expédition (ci-après collectivement la **Rémunération**) pour la commande correspondante sont indiqués au Client sur la Boutique en Ligne Porsche avant que le Client ne passe la commande contraignante respective. La Rémunération devient exigible dès la conclusion du contrat de vente. Les modalités de paiement de la Rémunération sont indiquées sur la Boutique en Ligne Porsche. En cas d'impayé, de révocation ou de retour d'un paiement par carte de crédit, d'un virement ou d'un prélèvement automatique, les frais bancaires encourus par PSM à ce titre seront remboursés par le Client.

## 6. LIVRAISON

- 6.1. Les livraisons des Marchandises seront effectuées à l'adresse de livraison fournie par le Client au tarif fixe d'expédition indiqué dans chaque cas. Les restrictions de livraison prévues à l'Article 2 s'appliquent.
- 6.2. Les livraisons ne seront effectuées qu'à compter de la réception du paiement intégral de la Rémunération ou réciproquement et simultanément contre paiement. Les dates et délais de livraison ne sont contraignants que s'ils ont été convenus comme tels dans le contrat. En cas d'expéditions au sein de l'Allemagne, la livraison peut prendre 2-3 jours ouvrables à compter de la réception du paiement. Pour les livraisons en dehors de l'Allemagne, le délai de livraison est d'environ 5 jours ouvrables à compter de la réception du paiement, tandis que pour les livraisons en dehors de l'UE, un délai supplémentaire peut être nécessaire pour le dédouanement. Toutefois, le délai de livraison ne peut excéder 30 jours à compter de la réception du paiement.
- 6.3. Les événements imprévisibles, inévitables et extérieurs à la sphère d'influence de PSM, et pour lesquels PSM n'est pas responsable, tels que les cas de force majeure, les guerres, les catastrophes naturelles ou les conflits de travail, libèrent PSM de son obligation de livraison dans les délais pour la durée dudit événement. Les délais ou dates de livraison, le cas échéant, seront prolongés ou reprogrammés, selon le cas, en fonction de la durée de la perturbation, et le Client sera informé

de la survenance de cette perturbation d'une manière raisonnable. Si la fin d'une telle perturbation n'est pas prévisible ou si elle dure plus de deux mois, chaque partie peut résilier le contrat.

- 6.4. En cas de retard de livraison de la part de PSM, le Client n'a le droit de résilier le contrat que si PSM est responsable du retard et qu'un délai supplémentaire raisonnable fixé par le Client a expiré sans résultat. PSM ne sera pas responsable des retards causés par le dédouanement nécessaire des Marchandises.
- 6.5. Si le Client est en retard de réception de la livraison ou s'il est en défaut de toute autre obligation de coopération, PSM est en droit, sans préjudice de ses autres droits, de stocker raisonnablement les Marchandises aux risques et frais du Client ou de résilier le contrat conformément aux dispositions légales.

- 6.6. PSM peut effectuer des livraisons partielles pour des raisons valables si et dans la mesure où cela est raisonnable pour le Client.

## 7. GARANTIE / DROITS EN CAS DE VICES

- 7.1. En cas de vices matériels ou juridiques des Marchandises, les dispositions légales concernant les droits du Client en cas de vices s'appliquent. Sans préjudice de ce qui précède, l'Article 8 s'applique en cas de demandes de dommages-intérêts ou de demandes de remboursement de frais.
- 7.2. Les garanties accordées par le fabricant s'ajoutent aux droits du Client en cas de vices matériels et juridiques conformément à l'Article 7.1. Les détails relatifs à l'étendue de ces garanties sont précisés dans les conditions de garantie fournies avec les Marchandises, le cas échéant.

## 8. RESPONSABILITÉ / LIMITATION DE RESPONSABILITÉ

- 8.1. En cas de négligence légère, PSM n'est responsable qu'en cas de violations des obligations contractuelles essentielles (obligations cardinales). Les obligations cardinales sont des obligations contractuelles essentielles que le contrat est réputé imposer à PSM en fonction de ses objectifs et de son but et dont la violation compromet la finalité du contrat et qui sont considérées comme étant nécessaires à l'exécution correcte et diligente du contrat et sur lesquelles le Client peut, à juste titre, compter en permanence. En cas de manquement léger par négligence à des obligations cardinales, la responsabilité de PSM est limitée aux dommages généralement prévisibles au moment de la conclusion du contrat. Pour le reste, la responsabilité de PSM en cas de négligence légère est exclue.
- 8.2. La limitation de responsabilité énoncée ci-dessus à l'Article 8.1 ne s'applique pas :
  - (i) aux dommages-intérêts pour dommages corporels causés de manière fautive;
  - (ii) aux dommages-intérêts pour vices cachés de mauvaise foi;
  - (iii) aux dommages-intérêts fondés sur l'absence d'une caractéristique pour laquelle PSM a accordé une garantie;
  - (iv) aux dommages causés intentionnellement ou par négligence grave par PSM, ses représentants légaux, ses employés et/ou ses agents d'exécution, et/ou



PORSCHE

- (v) à toute responsabilité encourue en vertu de la loi belge sur la responsabilité pour produits défectueux et toute autre responsabilité légale obligatoire.

Pour les exceptions susmentionnées, les dispositions légales s'appliquent.

- 8.3. Outre les Articles 8.1 et 8.2, ce qui suit s'applique aux Marchandises disposant d'une mémoire de données (par ex. téléphones mobiles, ordinateurs portables) : le Client est responsable d'une sauvegarde régulière et complète de ses données. La responsabilité de PSM pour les dommages dus à la perte de données est donc limitée au maximum du dommage qui se serait quand même produit dans le cadre de leur récupération en cas de sauvegarde correcte et régulière des données.
- 8.4. Le Client doit prendre toutes les mesures raisonnables nécessaires afin d'éviter et de réduire tout dommage.

## 9. RÉSERVE DE PROPRIÉTÉ

Les Marchandises demeurent la propriété de PSM jusqu'au paiement final de l'intégralité de la Rémunération. Si le paiement de la Rémunération est effectué au moyen d'une instruction ou d'un ordre à une banque ou à un établissement de services financiers, il n'est réputé définitif que lorsqu'un crédit inconditionnel et non remboursable a été effectué sur le compte de PSM.

## 10. COMPENSATION ET DROIT DE RÉTENTION

Le Client n'a droit à une compensation que si sa demande reconventionnelle est incontestée ou a fait l'objet d'une décision définitive. Le Client a également droit à une compensation à l'encontre des demandes de PSM si sa demande reconventionnelle est fondée sur ses droits en cas de vices ou résulte de toute autre relation contractuelle que le Client a avec PSM. Le Client ne peut faire valoir un droit de rétention que dans la mesure où sa demande reconventionnelle repose sur le même contrat de vente.

## 11. SERVICE CLIENT

En cas de questions, demandes ou réclamations, veuillez contacter notre service client par

- (i) e-mail: [onlineshop@porsche.de](mailto:onlineshop@porsche.de) ou  
(ii) courrier: Porsche Sales & Marketplace GmbH, returns department, c/o LOEWE Logistics & Care GmbH & Co. KG, Röntgenstraße 17, 32052 Herford, Germany.

## 12. DROIT APPLICABLE / JURIDICTION COMPÉTENTE

- 12.1. Pour tous les litiges résultant de ou en relation avec cette relation contractuelle, le droit allemand s'applique à l'exclusion de la Convention des Nations Unies sur les Contrats de Vente Internationale de Marchandises (CVIM). Malgré l'application du droit allemand, les Clients consommateurs bénéficient également de la protection des dispositions impératives de la loi du pays dans lequel le consommateur a sa résidence habituelle. Les dispositions légales impératives limitant le choix de la loi applicable et en particulier les lois impératives du pays dans lequel le consommateur a sa résidence habituelle, telle que la législation relative à la protection des consommateurs, demeurent applicables.

- 12.2. Dans la mesure où le Client est un commerçant ou une entreprise, le for exclusif est le siège de PSM. En outre, les dispositions légales applicables s'appliquent en ce qui concerne la juridiction locale et internationale.

## 13. DISPOSITIONS FINALES

- 13.1. Les modifications et additions au contrat et/ou aux présentes Conditions Générales de Vente doivent être faites par écrit. Il en va de même pour toute modification de cette exigence de forme écrite.
- 13.2. Si une disposition du contrat et/ou des présentes Conditions Générales de Vente est nulle, en tout ou en partie, les autres dispositions demeurent valides.

**Information des consommateurs conformément à la loi belge sur le règlement des litiges pour les consommateurs (*Règlement extrajudiciaire des litiges de consommation / Buitenrechtelijke regeling van consumentengeschillen*):** Porsche Sales & Marketplace GmbH n'est ni disposée à ni obligée de participer à une procédure de règlement des litiges extra judiciaire telle que devant *Le Service de médiation pour le consommateur / de Consumentenombudsdienst*.

**Information des consommateurs conformément au Règlement (UE) No. 524/2013:** Afin de régler les litiges de consommation à l'amiable, la Commission européenne a mis en place une plateforme de règlement en ligne des litiges (RLL). La plateforme RLL est accessible à l'adresse suivante: <http://ec.europa.eu/consumers/odr/>.

– Fin des Conditions Générales de Vente



PORSCHE

GENERAL TERMS AND CONDITIONS OF SALE AND DELIVERY

FOR THE PORSCHE ONLINE SHOP (AS PART OF THE PORSCHE ONLINE MARKETPLACE FUNCTIONALITIES)

OF PORSCHE SALES & MARKETPLACE GMBH

BELGIUM

1. SCOPE OF APPLICATION

1.1. Porsche Sales & Marketplace GmbH (formerly Porsche Smart Mobility GmbH), Porscheplatz 1, 70435 Stuttgart, Germany (hereafter referred to as **Porsche Sales & Marketplace**) operates under [www.porsche.com](http://www.porsche.com) various online marketplace functionalities (hereafter referred to as **Marketplace**) for the (i) sale of Porsche vehicles, parts, equipment and other vehicle related and vehicle independent products and (ii) provision of vehicle related and vehicle independent services. On the Marketplace Porsche Sales & Marketplace operates the online distribution channel Porsche Online Shop (hereafter referred to as **Porsche Online Shop**), under which the Porsche Sales & Marketplace GmbH, Porscheplatz 1, 70435 Stuttgart, Germany, (hereafter referred to as **PSM** or **We**) sells and delivers goods (hereafter referred to as **Goods**). Sales and deliveries of Goods by PSM on the basis of orders placed by the customer (hereafter referred to as **Customer** or **You**) via the Porsche Online Shop shall be made exclusively in accordance with the following General Terms and Conditions of Sale and Delivery for the Porsche Online Shop (hereafter referred to as **Terms of Sale**). The Customer accepts the Terms of Sale by the placing of an order or the receipt of delivery. The application of Customer's deviating or supplementary terms and conditions shall be excluded, even if they are not expressly objected to by PSM.

1.2. For the use of the Marketplace and the Porsche Online Shop operated by Porsche Sales & Marketplace the General Terms and Conditions for the use of the MyPorsche Portal and the Porsche Online Marketplace Functionalities (including the Porsche Connect Store) as well as the sale of Porsche Connect Services and Porsche Sales & Marketplace Products (hereafter referred to as **Terms of Use**), downloadable at <https://connect-store.porsche.com/be/nl/t/termsandconditions>, shall apply.

1.3. "Customer" within the meaning of these Terms of Sale shall mean all consumers or businesses ordering Goods from PSM via the Porsche Online Shop for the sole purpose of end use.

2. DELIVERY RESTRICTIONS / DELIVERY AREAS

2.1. Delivery of Goods shall only be made to Customers for the purpose of end use.

2.2. Delivery of Goods shall only be made to the following countries: Albania, Andorra, Austria, Belgium, Bosnia and Herzegovina, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Federal Republic of Germany, Finland, France, Gibraltar, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Liechtenstein, Lithuania, Luxembourg, Malta, Monaco, the Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain

(except for the Canary Islands), Sweden, Switzerland and United Kingdom.

2.3. For deliveries to UK, Gibraltar, Iceland, Norway or Switzerland, duties and/or similar charges may be incurred, and the Customer is obliged to bear any respective costs and to file and/or obtain any required declarations and approvals in due time and at its own expense. If, due to the culpable non-fulfillment of these obligations by the Customer, any delays, damage or other costs are incurred, these shall be borne by the Customer.

2.4. Delivery of Goods to countries other than those listed in Section 2.2 will not be made. Customers from other EU Member States, however, may have the possibility to order Goods and have them delivered to a delivery address in one of the countries listed in Section 2.2.

3. CONCLUSION OF THE SALES CONTRACT

3.1. In the Porsche Online Shop Customers may order listed goods from the respective sellers. Regarding the Goods of PSM, Porsche Sales & Marketplace functions as mediator for transactions concluded between the Customer and PSM by providing the Porsche Online Shop and advertising the offered Goods. Any sales contract is, however, solely concluded between PSM and the Customer.

3.2. The presentation of Goods in the Porsche Online Shop does not constitute binding offers by PSM to enter into a sales contract, but merely invite the Customer to make a binding declaration as to whether and which Goods it wants to order from PSM (*invitatio ad offerendum*). The Customer may choose Goods of PSM from the product range in the Porsche Online Shop and collect them in a so-called shopping cart via the button "**Add to Cart**". When entering the quantity of the Goods and the delivery address, the Customer is made aware of any delivery restrictions pursuant to Section 2. Before clicking the button "**Order with Obligation to Pay**", all Goods selected by the Customer, their total price including statutory VAT in the respective applicable amount as well as duties, charges and shipping costs are again displayed in an order overview to the Customer for review. At that stage, the Customer will have the opportunity to identify and correct any incorrect entries before finally placing the binding order. Before placing the binding order, the contractual provisions including these Terms of Sale can be accessed once again and saved in reproducible form by the Customer. Via the button "**Order with Obligation to Pay**", the Customer submits a binding offer for the conclusion of a sales contract on the Goods collected in the cart. The offer can, however, only be submitted and transferred if the Customer accepts, and thereby includes in its offer, these Terms of Sale by clicking a corresponding button.

- 3.3. PSM shall confirm receipt of the Customer's order by e-mail. However, such confirmation of receipt is not yet a legally binding acceptance of the Customer's order.
- 3.4. The contract shall only become effective once PSM has accepted the Customer's offer. PSM's order acceptance must be made expressly, on a durable medium such as by sending a written order confirmation by e-mail. The sales contract shall be governed exclusively by the contents of the order acceptance and these Terms of Sale. Verbal agreements or promises shall only be valid if an authorized employee of PSM has confirmed them in writing.
- 3.5. If the Goods ordered by the Customer cannot be delivered, e.g. because the corresponding Goods are not in stock, PSM may refrain from accepting the order. In this case, no contract will be concluded. PSM shall inform the Customer thereof without undue delay.
- 3.6. The contract terms will be saved and stored after the contract has been concluded, but are no longer accessible to the Customer. The Customer will, however, be provided with any and all contractual provisions and these Terms of Sale (by e-mail or letter), at any time upon request.

#### 4. INSTRUCTIONS ON RIGHT OF WITHDRAWAL FOR CONSUMERS AND MODEL WITHDRAWAL FORM

If You as the Customer are a consumer pursuant to applicable law, You shall have a right of withdrawal pursuant to statutory law. For the purpose of these Terms of Sale, 'consumer' means an individual who acts for purposes that are not within the scope of his/her commercial, industrial, craft or artisanal activity. In the following You are instructed on Your right of withdrawal:

##### Instructions on withdrawal

##### Right of withdrawal

You have the right to withdraw from this contract within 14 days without giving any reason.

The withdrawal period will expire after 14 days from the day on which you have or a third party designated by you (who is not a carrier) has received the goods purchased by you, or, in the case of a contract relating to multiple goods ordered by you in one order and delivered separately, from the day on which you have or a third party designated by you (who is not a carrier) has received the last good purchased by you.

To exercise the right of withdrawal, you must inform us (Porsche Sales & Marketplace GmbH, returns department, c/o LOEWE Logistics & Care GmbH & Co. KG, Röntgenstraße 17, 32052 Herford, Germany - e-mail: [onlineshop@porsche.de](mailto:onlineshop@porsche.de)) of your decision to withdraw from this contract by an unequivocal statement (e.g. a letter sent by post, fax or e-mail). You may use the attached model withdrawal form, but it is not obligatory.

To meet the withdrawal deadline, it is sufficient for you to send your communication concerning your exercise of the right of withdrawal before the withdrawal period has expired.

##### Effects of withdrawal

If you withdraw from this contract, we shall reimburse to you all payments received from you, including the costs of delivery (with the exception of the supplementary costs resulting from your choice of a type of delivery other than the least expensive type of standard delivery offered by us), without undue delay

and in any event not later than 14 days from the day on which we are informed about your decision to withdraw from this contract. We will carry out such reimbursement using the same means of payment as you used for the initial transaction, unless you have expressly agreed otherwise; in any event, you will not incur any fees as a result of such reimbursement. We may withhold reimbursement until we have received the goods back or you have supplied evidence of having sent back the goods, whichever is the earliest.

You shall send back the goods or hand them over to Porsche Sales & Marketplace GmbH; returns department, c/o LOEWE Logistics & Care GmbH & Co. KG, Röntgenstraße 17, 32052 Herford, Germany, without undue delay and in any event not later than 14 days from the day on which you communicate your withdrawal from this contract to us. The deadline is met if you send back the goods before the period of 14 days has expired.

You will have to bear the direct cost of returning the goods if you do not use the enclosed return note.

You are only liable for any diminished value of the goods resulting from the handling other than what is necessary to establish the nature, characteristics and functioning of the goods.

##### Model withdrawal form

To exercise the right of withdrawal, You may use the following model withdrawal form, but it is not obligatory.

##### Model withdrawal form

(complete and return this form only if you wish to withdraw from the contract)

- To Porsche Sales & Marketplace GmbH - returns department, c/o LOEWE Logistics & Care GmbH & Co. KG - Röntgenstraße 17, 32052 Herford, Germany - e-mail: [onlineshop@porsche.de](mailto:onlineshop@porsche.de)
- I/We (\*) hereby give notice that I/We (\*) withdraw from my/our (\*) contract of sale of the following goods (\*)/for the provision of the following service (\*),
- Ordered on(\*)/received on (\*),
- Name of consumer(s),
- Address of consumer(s),
- Signature of consumer(s) (only if this form is notified on paper),
- Date

(\*) Delete as appropriate

##### 5. PRICES AND PAYMENT

5.1. All prices are in EUR, including statutory VAT in the respective applicable amount. The flat shipping rate is added.

5.2. The prices, all price components such as statutory VAT in the respective applicable amount, surcharges or charges as well as the flat shipping rate (hereafter collectively referred to as **Remuneration**) for the respective order are indicated to the Customer in the Porsche Online Shop before the Customers places the respective binding order. The Remuneration becomes due for payment immediately upon conclusion of the sales contract. The payment methods with respect to the Remuneration are indicated in the Porsche Online

Shop. If a credit card payment, credit transfer or direct debit is unpaid, revoked or returned, the bank charges thereby incurred by PSM shall be reimbursed by the Customer.

## **6. DELIVERY**

- 6.1. Deliveries of Goods shall be made to the delivery address provided by the Customer at the flat shipping rate stated in each case. The delivery restrictions set forth in Section 2 shall apply.
- 6.2. Deliveries shall only be made upon receipt of full payment of the Remuneration or reciprocally and simultaneously against payment. Delivery dates and delivery periods are only binding if they have been agreed in the contract as binding. In case of shipments within Germany, delivery may take 2-3 working days from the receipt of payment. In case of deliveries outside Germany, delivery may take approx. 5 working days from the receipt of payment, whereas deliveries outside the EU may require additional customs clearance time. However, delivery time may not exceed 30 days from the receipt of payment.
- 6.3. Events that are unforeseeable, unavoidable and outside the sphere of influence of PSM, and for which PSM does not bear responsibility, such as acts of God, war, natural disasters or labor disputes, shall release PSM for the duration of such event from its obligation to make timely delivery. Delivery periods or dates, as the case may be, shall be extended or rescheduled, as applicable, by the length of such disturbance, and the Customer shall be informed of the occurrence of such disturbance in a reasonable manner. If the end of such disturbance is not foreseeable or should it continue for more than two months, either party may rescind the contract.
- 6.4. If deliveries by PSM are delayed, the Customer shall be entitled to rescind the contract only if PSM is responsible for the delay and a reasonable grace period set by the Customer has expired to no avail. PSM shall not be responsible for any delays caused by necessary customs clearance of the Goods.
- 6.5. Should the Customer be in default of the acceptance of delivery or should it be in breach of any other obligations to cooperate, PSM shall be entitled, without prejudice to its other rights, to reasonably store the Goods at the Customer's risk and expense or to rescind the contract in accordance with the statutory provisions.
- 6.6. PSM may make partial deliveries for good reason if and to the extent this is reasonable for the Customer.

## **7. WARRANTY / RIGHTS IN CASE OF DEFECTS**

- 7.1. In case of material and legal defects of the Goods, the statutory provisions regarding Customer's rights in case of defects apply. Irrespective hereof, Section 8 shall apply in case of damage claims or claims for the reimbursement of expenses.
- 7.2. Any manufacturer's guarantees granted shall be effective in addition to Customer's rights in case of material and legal defects pursuant to Section 7.1. Details as to the scope of any such guarantees are set out in the guarantee terms supplied with the Goods, if applicable.

## **8. LIABILITY / LIMITATION OF LIABILITY**

- 8.1. In case of slight negligence, PSM shall only be liable for violations of material contractual obligations (cardinal obligations). Cardinal obligations are material contractual obligations the contract is deemed to impose on PSM according to its objectives and purpose

and a breach of which jeopardizes the purpose of the contract and which are deemed to be necessary for due and careful completion of the contract and may with good reason be permanently relied on by the Customer. In the event of a slight negligent breach of cardinal obligations, the liability of PSM shall be limited to the typically foreseeable damage at the time of entering into the contract. In all other respects, the liability of PSM for slight negligence shall be excluded.

- 8.2. The limitation of liability as set out above under Section 8.1 shall not apply to
  - (i) damages for culpably caused personal injuries;
  - (ii) damages with respect to defects concealed in bad faith;
  - (iii) damages based on the absence of a characteristic for which PSM has assumed a guarantee,
  - (iv) damages caused intentionally or by gross negligence by PSM, its legal representatives, its employees and/or vicarious agents, and/or
  - (v) any liability under the Belgian Act on liability for defective products and in case of any further mandatory liability.

For the aforementioned exceptions, the statutory provisions shall apply.

- 8.3. In addition to Sections 8.1 and 8.2, the following shall apply to Goods with a data memory (e.g. mobile phones, laptops): the Customer shall be responsible for a regular and complete backup of its data. Liability of PSM for damage due to the loss of data shall therefore be limited to a maximum of the damage that would still have occurred for their recovery in case of a proper and regular data backup.
- 8.4. The Customer shall take all reasonable measures necessary to avert and reduce any damage.

## **9. RETENTION OF TITLE**

The Goods shall remain the property of PSM until final payment of the entire Remuneration has been made. If payment of the Remuneration is made by means of an instruction or order to a bank or financial services institution, it shall not be deemed final until an unconditional, non-returnable credit has been made into the account of PSM.

## **10. SET-OFF AND RIGHT OF RETENTION**

The Customer is only entitled to a set-off if its counterclaim is uncontested or has been finally adjudicated. The Customer is also entitled to a set-off against claims of PSM if its counterclaim is based on its rights in case of defects or arises from any other contractual relationship the Customer has with PSM. The Customer is only entitled to assert a right of retention to the extent that its counterclaim is based on the same sales contract.

## **11. CUSTOMER SERVICE**

In case of questions, claims or complaints, please contact our customer service by

- (i) e-mail: [onlineshop@porsche.de](mailto:onlineshop@porsche.de) or
- (ii) mail: Porsche Sales & Marketplace GmbH, returns department, c/o LOEWE Logistics & Care GmbH & Co. KG, Röntgenstraße 17, 32052 Herford, Germany.

## 12. APPLICABLE LAW / JURISDICTION

- 12.1. For all disputes arising from or in relation to this contractual relationship, German law applies under the exclusion of the United Nations Convention on Contracts for the International Sale of Goods (CISG). Despite the application of German law, Customers who are consumers also enjoy the protection of the mandatory provisions of the law of the country, in which the consumer has its habitual residence. The application of mandatory provisions limiting the choice of law and in particular the application of mandatory laws of the country in which the consumer has its habitual residence, such as consumer protection laws, shall remain unaffected.
- 12.2. To the extent that the Customer is a merchant or an undertaking, exclusive place of jurisdiction shall be the seat of PSM. Furthermore, the applicable statutory provisions shall apply with respect to the local and international jurisdiction.

## 13. FINAL PROVISIONS

- 13.1. Amendments of and supplements to the contract and/or these Terms of Sale must be made in writing. The same

shall apply to any amendment of this written form requirement.

- 13.2. If a provision of the contract and/or these Terms of Sale is invalid, in whole or in part, the validity of the remaining provisions shall remain unaffected thereby.

**Consumer information pursuant to the Belgian law on dispute resolution for consumers (*Règlement extrajudiciaire des litiges de consommation / Buitenrechtelijke regeling van consumentengeschillen*):** Porsche Sales & Marketplace GmbH is neither willing nor obliged to participate in any extra-judicial dispute resolution proceedings, such as *Le Service de médiation pour le consommateur / de Consumentenombudsdienst*.

**Consumer information pursuant to Regulation (EU) No. 524/2013:** For the purpose of settling consumer disputes out of court, the European Commission has established a platform for online dispute resolution (ODR). The ODR platform can be accessed at <http://ec.europa.eu/consumers/odr/>.

– End of the Terms of Sale –